

Трибуна українського слова
на вітчизні
американський сенат

СВОБОДА

UKRAINEAN DAILY



СВОБОДА

UKRAINEAN DAILY

Адреса
Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.,
Jersey City 3, N. J.
Телефон: HEderson 4-0807
Тел. FHO: HEderson 4-0237
Тел. JHO: HEderson 4-1016

РІК LX. Ч. 295. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО-ІОРК, СЕРЕДА, 5-го ЛИСТОПАДА, 1952. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS No. 295. JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, NOVEMBER 5, 1952 VOL. LX

ПЕРЕДБАЧАЄТЬСЯ, ЩО 55 МІЛЬЙОНІВ ГОЛОСУ- ВАТИМУТЬ ПІД ЧАС ВИБОРІВ

Вашингтон. — Гостра передвиборча кампанія закінчилася закликами йти до голосування як самих кандидатів, так і різних громадських організацій, а з відкриттям виборчих локалітів увага всього населення звернена вже на само питання, скільки голосів дістануть поодинокі кандидати на найближчій виборчій стадії. З уваги на велике число зареєстрованих, вирінуло теж питання, яка кількість з них буде голосувати. Тому, що бюро погоди заповнює гарну погоду на виборчий день у більшій частині штатів, спостерігачі передбачають участь яких 55-60 мільйонів осіб у виборах. Це було б найвище число з усіх досі при виборах відданих голосів. Попередня найбільше число виборців було 49,815,000 в 1940 р. Відсотково дають міста більшу кількість голосуючих ніж фермерські оселі, а з-поміж міського населення масово йдуть до виборів робітники, організовані в уніях. Головні осередки робітничі організації, як Американська Федерація Праці,

Конгрес Індустріальних Організацій та Об'єднані Шахтарські Робітники минулими часами не заявляли за жадну партію чи кандидата, однак поточного року прийшла і під цим оглядом зміна, бо всі три згадані об'єднання публічно ухвалили підтримку для демократичного кандидата, Адлера Е. Стивенсона. Не зважаючи на те, такі великі унії, як будівельних робітників, столярська унія та морських послугачів — всі з А. Ф. П. — залишилися за підтримку для республіканського кандидата ген. Айзенгавера. Юніоні урядовці не жалують труду для заохоти своїх членів йти лавою до голосування, надіючись в майбутньому прихильності обраних урядовців до робітничого законодавства. Перша ластівка з вісткою вислуду виборів прилетіла з місцевості, Мілсфілда, у штаті Нью Гемпшир, у вікторок 4 листопада вчасним ранком. Там голосувало вісім осіб, усі на Айзенгавера. Штат Нью Гемпшир це республіканська територія.

Останні заклики кандидатів перед виборами

Понеділок 3 листопада позначив найбільшою передвиборчою агітацією з усіх попередніх днів, хоч партійні провідники заповідали переміряти на час виборів. Республіканський вибор був найбільш дієвим, бо його провід намагався в останній хвилині здобути штат Нью Йорк і Масачусетс для ген. Айзенгавера. Найдієльнішим показався губернатор штату Нью Йорк, Тамес Е. Дюї, який упродовж 18 годин через радіо й телевізію виступав промови самий, або впроваджував інших промовців. Сен. Річард Ніксон республіканський кандидат на віцепрезидента і самий ген. Айзенгавер поїхали раннім ранком до Бостону і там об'їздили місто з промовами, до самої пізньої, щоб здобути штат для себе і переперти вибір сенатора Лоджа, який був там загрозжений. Останній завіт Айзенгавера був з заповненням честі, волі й миру, для всіх, на випадок обрання його президентом. Демократичні провідники обмежилися до виступу промов пізнім вечором. Пер-

ший промовив з міста Ст. Льюї, Мо. віцепрезидент Албен Барклі, який переповів осяги своєї партії. Другий промовець, президент Труман, заповів з Канзас Сіті перемогу для Стивенсона. Третій — це був кандидат на віцепрезидента, сен. Джон Спарроу, який в формі розмови з губернатором Стивенсоном у Шікаго, виявив свої спостереження з виборчої кампанії. На кінець промовив самий Стивенсон, переповідаючи найважливіші моменти з своєї кампанії і доводячи, що він дотримувався свого слова, даного при прийманні кандидатури, що буде працювати відповідно до своїх сил для перемоги. Останній його завіт був до виборців іти до голосування, а він гріємі від них присуд, який вони видадуть. Перед самим закінченням кампанії не забракло теж голосу сен. Джозефа Мек Карті, який у промові з Аллтон, у штаті Вісконсин, закликав виборців рятувати націю від Стивенсона, кажучи, що він оточує себе колишніми комуністичними прихильниками.

ВИБОРЧА КАМΠΑНИЯ КОШТУВАЛА \$75,000,000

Вашингтон. — Сен. Пол Г. Доглес, демократ з Ілліной, пригадує минулі над витратами на цьогорічну виборчу кампанію, приходять до висновку, що міські, штатів і загальної краєві вибори коштують не менше як 75,000,000 доларів. Хоч не тільки згодом, не підтриманий оприлюдненими даними, то ніхто не сумнівається, що витрати представляються в астрономічних цифрах. Видаток на саму останню промову ген. Айзенгавера і сен. Ніксона передачу через телевізію й радіо з Бостону, досягнув висоти \$250,000, а всі інші подібні витрати обчислюють на понад \$3,000,000 за уреш час виборчої кампанії. Теперішні закони не вистачають уже для контролю виборчих витрат, які на підставі закону Геча, не мають перевищати цифри трьох мільйонів для кожної партії. Це відноситься тільки до партій, а не до осіб, для яких закон не накладає жадного обмеження в цій справі. Так само нема обмеження кількості виборчих комітетів, і тому кожен комітет може від себе витратити \$3,000,000. У цілій країні нарахувано 7,500 виборчих ко-

мітетів. Не всі вони видають тільки грошей, щоб аж закон Геча їх обмежував, та цього року їх витрати без сумніву вищі ніж в інших роках. Член сенатської слідчої комісії вже роблять підготовку до нового закону для обмеження передвиборчих витрат в майбутності. Вони пригадують, що цьогорічні виборчі видатки більш ніж виносили в 1858 р. всі видатки федерального уряду. Сенатори виявляють, що Авраам Лінколн, кандидатуючи на президента в 1860 році, мав усіх виборчих витратів на \$12,500. Сен. Доглес це голова сенатської підкомісії для етики в уряді. Він думає, що видатки на телевізію найбільше прихилилися до збільшення загальних виборчих витрат, яких загальна сума дійде до висоти \$75,000,000. Очевидно, що найбільші видатки мають красні партійні комітети, тобто демократичний і республіканський. Досі звісні видатки від 1 до 23 жовтня. У тому часі республіканський комітет видав \$1,370,347 а демократичний \$943,260. Від того дня було ще далеко до виборчої кампанії, отже видатки мусіли зрости непомірно при її закінченні.

СВІТ ОЧІКУЄ ВИБОРУ НОВОГО ПРЕЗИДЕНТА ЗДА

Париж, 4. листопада. — В такого великого і загального зацікавлення в світі, як тільки разом. Це пояснюється не тільки ролюю З'єднаних Держав в міжнародній політиці, але й особами кандидатів. В усіх столицях світу відкрито теж величезні американські виборчі локалі, в яких можуть віддати свої голоси члени американських дипломатичних місій та американські громадяни, що збудили причин там перебувають. Об'єднані Нації, Н. Й. — Численні закордонні дипломати, що беруть участь в сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, з великою увагою, але рівночасно й з помітним відпруженням очікують вислуду американських виборів. Нормальна праця в бюрах Об'єднаних Націй майже в цілості припинена, не тільки тому, що в них працюють американські громадяни, які підуть до виборчих локалітів, але й тому, що поодинокі комітети і агенції Генеральної Асамблеї перервали на вікторок свої наради. Проте, будинок Об'єднаних Націй, призначений як міжнародна територія, є одним місцем в країні, в якому сьогодні продовжують працювати дипломати. Між поодинокими дипломатами зав'язало обговорення можливістю вислуду виборів та аргументами з міжнародної політики підтримувати свої симпатії до одного або другого кандидата.

ВАШИНГТОН МАЄ ВЖЕ ГОТОВУ ТАСМНУ ПОЛІЦІЮ ДЛЯ НОВОГО ПРЕЗИДЕНТА

Вашингтон. — Вже в середу, негайно після проголошення вислуду виборів, ген. Айзенгавер або губ. Стивенсон будуть мати нагоду оглянути нові обличчя у своєму оточенні. Це будуть агенти тасмної поліції, званої "Сікрет Сервіс", які мають за обов'язок стерегти особи президента країни, як це передбачує закон. Одна група тасмних агентів уже виїхала до Спрінгфілда, Іллі., друга до Нью Йорку.

Новий президент Чіле

Сантьяго, Чіле. — Новий чілійський президент, колишній диктатор цієї країни, ген. Карлос Ібанес дель Сампо, який після закінчення двох років, що було передано через усіх радіофонів країни. Президент заявив, що він закріплюватиме демократичний лад в країні та домагається призначення йому необхідних повноважень, щоб він міг успішно перемогти економічний безлад, що до нього допирала Чіле попередній уряд президента Габрієля Вілья. Головна мета нового уряду — це стримати інфляцію і впровадити контроль у розхитану народною господарку. Щодо договору військової допомоги з ЗДА, то президент висловився ухильно, підкреслюючи, проте, що його бажання утримувати добросусідські

Інформаторка сен. МекКарті залишила працю

Вашингтон. — Комісія Цивільної Служби прийняла рішення з посади працівниці в Раді Провірки Лояльності, панні Міріам де Гасс, яка призначалася, що бостачала сенаторові Джозефові МекКарті інформації про запідозрених в комуністичній діяльності осіб в федеральній службі і таким чином допомогла йому висувати закиди проти людей, які ще не були урядово призначені. Коли її покликали в вересні комісія до виправдання себе з закидів, вона відмовилася скласти свідчення, після чого вона була часово звільнена зі служби, яка приносила їй 7,800 дол. річної плати. З кінцем місяця жовтня, комісія повідомила, що вона буде відправлена з праці повністю, отже вона воліла зникнути посадині: бути звільненою невідкично. Вона твердить, що передавала тасмні інформації добровільно в переконанні, що робить добру прислугу для громадянства. Вона, між ін., переклада сенаторові підпис протоколу з засідання Ради Провірки Лояльності.

Стейт Огайо не вимагає горожанства від лікарів

Медичний журнал стейт Огайо, "Огайо Стейт Медікал Джурнал" у числі 9, з вересня 1952 року приносить повідомлення місцевій медичній управі про те, що у цьому стейті допускаються до нормальної лікарської практики ті лікарі, що не мають американського горожанства, але мають т. зв. "перші папери", як що вони отримали лікарський диплом не пізніше 1943 року в Німеччині, Італії, Греції, Польщі, Чехословаччині та інших країнах за Законом Завісою та мали право практикувати в чужих країнах. Як постанову відноситься також до т. зв. "зазасмопознання" для лікарів, що набули вже право практики в іншому стейті й тепер уже можуть отримати практику в стейті Огайо без додаткових іспитів. Стейт

Огайо був змушений до запровадження таких пільг тому, що число лікарів в малих містах дуже обнижалося і деякі повіти з населенням в 15-20 тисяч мали всього 4 лікарів з вільною практикою. По інформації належить звертати до: Н. М. Platter, M. D., Secretary of the Ohio Medical Board Wyandotte Bldg., Columbus 15, Ohio.

Спільне засідання Президії і Виконного Органу УНРади

В дні 21, 22, 23, і 24 жовтня відбулося спільне засідання Президії і Виконного Органу УНРади під головуванням в. о. голови УНРади І. Вагрянського і в присутності Президента УНР Андрія Личаківського. Прийняти були також деякі члени УНРади, що перебувають поза сталим місцем осідку Державного Центру, а саме: інж. І. Лучинин з Швейцарії та д-р П. Федеріко з В. Британії. В склад членів УНРади прийнято п. інж. Ф. Гаскіна від УРДП (на місці М. Сахна) та В. Діберта від УСП (на місці св. п. І. Мазепи). Нові члени зложили урочисту присягу. Основною токою засідання були звіти Голови Виконного Органу д-ра Ст. Барана та керівників окремих ресортів про діяльність за минулий звітний період 1951/52 рр. В широкій дискусії над звітами обговорено вичерпно плани праці на майбутнє та запроєктовані актуальні заходи в ділянках внутрішньої і зовнішньої політики.

Далі Президія УНРади по грунтовній аналізі і прийнятті деяких змін, схвалила проєкт бюджету на 1952/53 звітний рік. Бюджет з поділений на дві частини: звичайний і надзвичайний. Друга, надзвичайна частина, передбачає видатки на пожеволення пропаганди й міжнародної і підготовочо-планувальної та видавничої акції. Від жертвенності українського громадянства буде залежати, чи праця в цих ділянках можна буде розвинути у потрібних для визвольної акції Державного Центру розділах.

Поміж різними питаннями внутрішньої політики, засідання присвятило найбільше уваги справам внутрішньо-політичним. УН.Рада проти української участі в Координаційному Центрі

Мюнхен, Німеччина. — Так званий Координаційний Центр Антибольшевицької Бороти створений на таких підставах, що вони наперед виключають можливість всякої української співпраці з цим центром. — твердить авторитетно "Українське Інформаційне Бюро" в своєму листі до 31-го жовтня. Вістку подано у формі спростування вістки, яка появилася в цій справі в одній з європейських українських газет. Це спростування дослівно звучить:

"Українське Інформаційне Бюро уповноважене ствердити, що в часописі "Неділя" ч. 13 за жовтень 1952 р. в замітці п. з. "Президент України Народної Республіки" відідав Мюнхен", подано нестилі відомості про засідання ВО та Президії УНРади. Зокрема не відповідає дійсності, ніби "нарада" дискутувала справу української участі в новоствореному Координаційному Центрі Антибольшевицької Бороти, — що сформувався під протекторатом Американського Комітету. Т. зв. Координаційний Центр створено на таких підставах (якна гегемонія російських представників і незалежності примування до затримання єдиної Росії поруч з нехтуванням волі неросійських народів відновити свої самостійні держави на етнотериторіальній території), що вони наперед виключають можливість всякої співпраці з цим центром. Тому жадна дискусія на засіданні органів УНРади про "українську участь" в цьому центрі не мала і не могла мати місця.

Совети дозволяють на вивіз закордон своєї преси

Нью Йорк. — Із СССР досі можна було отримувати закордон лише незначну частину видань, як центральні часописи "Правда" й "Ізвестія" та головні т. зв. "грубі" журнали. На наступний рік, совєтський уряд, як про це повідомило книжкове представництво "Чотири континенти" у Нью Йорку, дозволить на вивіз закордон 300 часописів і журналів. З досі знахих назв дозволених публікацій, видно, що це будуть насамперед численні совєтські видання з найрізніших ділянок знання, як хемія, техніка, медицина, біологія тощо. Також можна буде отримувати деякі

КОРЕЯ НЕ РЕЗИГНУЄ З ОБ'ЄДНАННЯ

Об'єднані Нації, Н. Й. — Міністер закордонних справ Корейської Республіки, П. Т. Чон, що очолює південно-корейську делегацію в Об'єднаних Націях, заявив тут вчора, що уряд Корейської Республіки "ніколи не резигнує із своїх цілком законних намагань" здобути назад "свою втрачену територію", як довго тільки один інч Північної Корей залишатиметься в руках комуністичних зрадників або комуністичних наїзників". Міністер Чон промовляв на нарадах Політичного Комітету Генеральної Асамблеї. Доказуючи фактами, "велику брехню" Вишинського про те, що це мовляв, південно-корейська армія почала агресію, міністер Чон твердив, що коли б так було сталося, то сьогодні Корей була б вільна і не було б "корейської проблеми". При цій нагоді представник Південної Корей докоряв легко Америці, що вона, знаючи комуністичну підготовку до агресії, не зробила зі свого боку нічого, щоб до тої агресії не допустити. Навпаки, тоді, коли Совєтський Союз вже надовго перед війною був забезпечений планічно-корейських комуністів усіми родами зброї, включно з важкою артилерією, танками і літаками, американці, побоюючись війни, не хотіли забезпечити південно-корейську армію навіть малою зброєю в достатній кількості. Міністер Чон теж доказував, що комуністичний напад на Південну Корей був планований від довгого часу та що планів тої агресії виїхали з Кремлю.

Бії в Корей продовжуються з неслабнutoю силою

Токіо. — Впродовж вчорашнього дня бії за стратегічною гірської позиції продовжувалися з неслабнutoю силою, хоч і цим разом не дали жадного конкретного результату. Південно-корейські війська з великим зав'язанням атакували комуністичні позиції на т. зв. "Трикутній Горі", але були відбиті сильним вогнем ворожої артилерії. Атаку південно-корейської піхоти піддер-

Комуністична діяльність в Азії керована одним центром

Нью Делі, Індія. — Англіський Вісник Комуністичної Інформации, який в Індії сер. Александер Клатербок заявив, що комуністичні військові дії в Малайях, Корей та Індонезії керовані тим самим центром. Малайські території складаються з привезених китайців, які воюють згідно з наказами, що прихо-

Тіто за психічні зв'язки з Заходом

Загреб, Югославія. — Тіто промовляв на шостому з'їзді комуністичної партії та наказував поширити боротьбу проти Совєтів і Комінформу при допомозі цих тісних зв'язків та співпраці з соціалістами, робітничими уніями та ліберальними групами на Заході. Це можна осягнути при допомозі організації Народного Фронту, яка має 8,000,000 членів, і яка має тепер називатися "Соціалістичним Союзом працюючих Людей в Югославії". Маршал Тіто поручив також змінити назву "комуністичної партії" на "Лігу комуністів Югославії". Число членів партії зросло з 448,175 (в червні 1948) — на 779,382 (червень 1952). Теперішнє світове напруження на думку прем'єра Тіта, виникло з совєтського імперіалізму та з "тих імперіалістичних

ЕСПАНСЬКИЙ УРЯД АПРОБУЄ УМОВИ ДОГОВОРУ З АМЕРИКОЮ

Мадрид. — Вчора тут відбулися наради членів еспанського уряду і найвищих військових представників, на яких обговорено встановлення умови еспансько-американського оборонного договору. Нарадами промовив шеф еспанського уряду ген. Франсіско Франко, що є рівночасно головним командантом еспанських збройних сил. В нарадах взяла участь майже всі міністри та поодинокі члени еспанського генерального штабу. При цій нагоді повинно теж про характер тих передумов, на яких мав би бути підписаний американсько-еспанський договір. Америка матиме право користуватися трьома головними і деякою кількістю менших авіаційних баз, як теж двома головними портами, Кадіксом на атлантичному побережжі і Картагеною на побережжі Середземного моря. Обидва ці порти мають бути відповідно розбудовані і поліпшені. В заміну за це Еспанія дістане ухвалених вже Конгресом 125,000,000 доларів американської господарської допомоги, як теж відповідні суми з тих понад двох мільярдів доларів, що їх має департамент оборони на розбудову американських заморських баз. Подробіці договору мають бути устійнені в дальших нарадах. Розбудова більш авіаційних баз мала б бути закінчена і віддана до вжитку американцям вже з кінцем наступного року.

Знайшли \$128,000, вкрадених в кубських революціонерів

Форт Ворт, у штаті Техас. Поліція знайшла 128,000 дол., захованих в плітці термосу в лісах туготніної околиці, саме в хвилині, коли недавній в'язень, випущений з тюрми в Алкатраз, хотів їх відкопати. Ці гроші були вкрадені місяць тому в двох громадян

острова Куба, які вигнані з ЗДА. Арештований, — це 40-річний Флорід Гілл. Ограбований — Мануель Ф. Мадрігаль і Кандідо де Торрес. Вони сказали поліції, що дістали від Карлоса Пріо Сокараса, колишнього президента Куби —

СІЧ (Елізабет) — ПОЛІШ-АМЕРІКЕН (Бейон)
5:1 (3:0)

Цифровий вислід не відзеркалює повної ходу минулої гри, але показує, що в команді Січ були гравці, які могли вповні долати і „вибагливого глядача“. Про перевагу Січ говорить і відношення наріжників — 8:0!

Переконлива перемога Січ це вислід доброї співпраці

ПРАЦЯ

Вимрія праця для жінки або дівчини, яка любить дітей та може заряджувати домом. С. Окрема денна служниця. Харч і кімната. Дуже добра платія. Золотистість: Mrs. S. Braunstein, 730 Hainsbury Ave., Newark, N. J. Tel.: WAverly 3-3180 — 3-8145

ПОСТІННА ПРАЦЯ для молодих дівчат. Легке пакування. 40 годин — 5 днів тижнево. Золотистість: 6. поверх. 36 Cooper Square, New York City (Близько Wamaker's.)

РОЗШУК

СТЕФАНІЯ ШИНГЕЛЬ (Тур) шукає свого вуйка Михайла ПЕТРИНУ з с. Торговиці С. Самбірського пов., що вихав до Америки перед першою світовою війною. Хто знає про нього, прошу повідомити на адресу: STEFANIA TUR, 32 E. 7th St., New York City, N. Y.

Поміркуйте свого КОСТА ЛЕСІВА з Роканж Віжної і МИХАЛА ШВЕДА. Хто б знав про них прошу повідомити на адресу: АНДРІЯ ЛЕСІВ Box 421, U.S. Brownsville, Pa. U.S.A.

ГПТ з Львова шукає пп. БАКОВ ЯРОСЛАВ і ІОНІЯ. Голоситесь: Filotex C. A. — Madricessa Marton 22, Caracas, Venezuela (Sen. Hirt).

КНИЖКИ-ЖУРНАЛИ

ЗНИЖКА НА РІЗДВЯНИЙ ДАР Велику книжку цілорічних духовних наук: „Божє Слово“, що коштувала \$5, на Різдвяний Дар можна набути за \$3. Книжка потрібна для кожного українця, що любить рідну Церкву ілюстрована, чистий друк на гарній папері. Пам'ятка для багатьох таборів Ангелів. Багато світлин з релігійного і світського життя в таборі Ангелів. Набути можна у: Rev. EUGENE MACELUCH 820 Pond View, Riverhead, N. Y.

КУПІТИ З РИГІ

пропонує з своїм майстерні по гуртовим цінам ХУТРИНІ ДАМСЬКІ ПЛАЩІ, ЖАКЕТИ, ПАЛАНТИНИ й под., — готові й на замовлення. Може бути на вилучення до доглядних умов. Направа й переробка за найнижчими зразками. ALEX DIMANT, 240 W. 29th St., New York City Tel.: LA. 4-8298.

GLEN'S RESTAURANT & BAR

Раніше — „Russian Inn“ Під новим зарядом Денсинг і розваги Аарона Тодера і його „Continental Society“ оркестра. — Знана радіо і телевізійна співачка Маріта Невадо — у п'ятницю, суботу і неділю. П'ЯТНИЦЯ — Вечір вишукування нових талантів (з придбанням нагород). СУБОТА — Розкішна реція. НЕДІЛЯ — Народні танки, Румба, Самбо, Танго, Полька, Мамбо й ін. Вишуканий європейський та американський харч, виготовлений славним кухарем. — Не треба оплачувати місце чи обов'язкове замовлення. — Помірковані ціни. — Зайдіть хоч раз і переконайтесь! — Наш європейський гармоніст Николай Донцов заграв Вам Вагнера, Шопена і рідні мелодії. Сприятливий умовини для БЕНКЕТІВ з нагоди весілля та інших товаришеских зустрічей. 219 Second Avenue, GRamercy 3-9865 New York City

НОВЕ ВИДАННЯ ОПДІ

УКРАЇНА, ЗЕМЛЯ МОЇХ БАТЬКІВ Описова географія України Юрія Сірого. Розкриття видання на кресляному папері з художньою кольоровою окладкою П. Холодного та 46 ілюстраціями. Книжка корисна для молоді й дорослих! Ціна \$1.25. Книжку можна набути в книгарні „Свобода“: „SVOBODA“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ГАРНИЙ ПОДАРУНОК

НА РІЗДВО І НОВИЙ РІК вашим близьким та знайомим — це прекрасне видання творів Леся Українки англійською мовою „Spirit of Flame“ Замовляйте вже тепер в „Свободі“. Ціна в твердій оправі лише \$5.00. „SVOBODA“ P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

цілої одинадцятки. Воратар не мав багато праці, але кілька стрілів оборонця певно. Оборона завжди на місці, задемонструвала сьогодні певні гарні викопи, поміч раз-у-раз спомогала напад добре подаваними м'ячами, а напад скоро здобував поле короткими подачами в центрі, чи диспонуваними сьогодні крилами.

Цифровий вислід міг би бути помітно вищий, якби 1) не придержували м'яча; деякі змагання часом зовсім непотрібно придержують, чи „бавляться“ м'ячем, тоді як скоро подача, чи стріл — і м'яч міг би опинитися в сітці; 2) скорі орієнтація в підворотних ситуаціях; кілька гарно випрацьованих ситуацій, без неї, — кінчилися нічим; 3) сила стрілу: без неї навіть з певної позиції... непевний гол.

Тому то численні симпатичні Січ, мимо переваги в полі наших змагунів, мусили ждати аж 22 хвилини, коли врешті Маркусю посилас м'яч туди, де він уже два рази міг бути, і сів 1:0. „Королем стрільців“ був сьогодні В. Сохан — три (одні з карного) а одні здобув Кальба.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF 223-2nd Ave. (cor. 14 St.) NYC Tel. GRamercy 7-7697

Острії й довгоочікувані недуги чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray. Роздуться-ж лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для подружжя дозволяючи. Офісні години: Шкоди від 10 ранно до 6:45 ввечері. Неділя від 11 до 1. по полудні.

DR. M. MANZEL

107 E. 17th St., NEW YORK CITY 4-01 Есею і Union Sq. Лікар зі старого краю, говорить по українськи, багато років успішно лікує острі й застарілі недуги чоловіків і жінок — недуги нирок і сечового міхура, віг та загальне ослаблення. Лічення застарілими пеліціями та інших лікарств. Аналізи крові, сечі і інших виділень. Аналізи крові для подружжя дозволяючи. Години: Шкоди 10-11, 4-7; в неділю 11-1. ЕКЗАМІНАЦІЯ \$3.—

Dr. Med. R. TYLBOR

404 E. 9th St. (коло 1. Ем.) NYC Tel. GRamercy 5-3993 Вагрішні недуги Fluoroscory X-Ray, Electrocardiograph, Аналізи. Лікування артерій крові для подружжя дозволяючи. Офісні години: шкоди 1-3 і 5-8 ввечері. В неділі від 10-2 ввечері.

DR. ДЕРУГА

З європейським дипломом. Недуги міхура, шпир, крові й недомогання тазових органів. Нервовість, Ослаблення залоз, Катаральний стан, Структура, Улькы (боліки). ОГЛЯДНИЙ І ВАДНИЙ КРОВІ \$3.00. У будні 10-2 і 4-9 години. 128 EAST 86th STREET Над зупинкою підземки Лесігтон Есею. • Центральне положення, доглядний доступ збудування. • Окремі ждальні для жінок.

GLEN'S RESTAURANT & BAR

Раніше — „Russian Inn“ Під новим зарядом Денсинг і розваги Аарона Тодера і його „Continental Society“ оркестра. — Знана радіо і телевізійна співачка Маріта Невадо — у п'ятницю, суботу і неділю. П'ЯТНИЦЯ — Вечір вишукування нових талантів (з придбанням нагород). СУБОТА — Розкішна реція. НЕДІЛЯ — Народні танки, Румба, Самбо, Танго, Полька, Мамбо й ін. Вишуканий європейський та американський харч, виготовлений славним кухарем. — Не треба оплачувати місце чи обов'язкове замовлення. — Помірковані ціни. — Зайдіть хоч раз і переконайтесь! — Наш європейський гармоніст Николай Донцов заграв Вам Вагнера, Шопена і рідні мелодії. Сприятливий умовини для БЕНКЕТІВ з нагоди весілля та інших товаришеских зустрічей. 219 Second Avenue, GRamercy 3-9865 New York City

НОВЕ ВИДАННЯ ОПДІ

УКРАЇНА, ЗЕМЛЯ МОЇХ БАТЬКІВ Описова географія України Юрія Сірого. Розкриття видання на кресляному папері з художньою кольоровою окладкою П. Холодного та 46 ілюстраціями. Книжка корисна для молоді й дорослих! Ціна \$1.25. Книжку можна набути в книгарні „Свобода“: „SVOBODA“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ГАРНИЙ ПОДАРУНОК

НА РІЗДВО І НОВИЙ РІК вашим близьким та знайомим — це прекрасне видання творів Леся Українки англійською мовою „Spirit of Flame“ Замовляйте вже тепер в „Свободі“. Ціна в твердій оправі лише \$5.00. „SVOBODA“ P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Противник одинокі ворота здобув з карного копу за гри командою. Більше з гри мав він тільки 10 хвилин на початку 2-ої полутри. Суддя безсторонній, д. добрий.

Склад Січ: Комарницький; Ценко, Кладко; Панкевич, Лютак, Коваль; Федішин, Кальба, Коваль В., Сохан, Маркус.

У.А.С.Т. в Рочестер — РОЧ. СПОРТ КЛЮБ (німці) 3:1

В першій зустрічі за часу „Нейшенел Оупен Кап Кампетішн“ У.А.С.Т. в Рочестер (в красках якого змагання укр. спортовці міст Рочестер та Бороало) побідили сильну німецьку дружину Р.С.К.

У.А.С.Т. виступило до цих змагань в складі: Олшанський; Мельник, Стасюк; Ортиский, Ходань, Вол; Завадський, Снілим, Камал, Шевчишин, Шинаровський, Шербак.

Ворота здобули Р. Мінарський — 1, В. Камал — 2 (із чудових „головах“) Слідуючої неділі У.А.С.Т. в Рочестер розіграє змагання за „Нейшенел Америк Кап Кампетішн“ з кращих дружин Рочестеру.

Р. К.

ОРЛИК — КЛІВЛЕНД С.К.

Клівлэнд. — Ці змагання за чемпіонат стейту зайшли раз виявили, що з таким нападом проти сильних суперників нічого не відіти. Тому зараз після змагань провід і змагун Орлика відбули сходження, на яких рішено перебудувати бойові формации й перейти на англійську „систему безпеки“.

Самі змагання тривали всього 70 хвилин. Тоді малярський воратар (Клівлэнд С.К. — маляр), без уважності, збоксував одного змагун Орлика. Коли ж суддя на це не зареагував, глядачі обох таборів кинулися на грици і... (дальше пропусаємо). В висліді масового боксу (до речі, без найменших фавлів!) маляр, яких було втроє більше як українців, паскудно програли „на пункти“. А за 5 хвилин, обидва табори мирно стояли поруч себе й, облизуючись, приглядалися змаганням Бартуна — Штеркрай, Менфілд. До речі, ці змагання принесли орглівдів цукерок розради: подвійний чемпіон Огайо 1952 — Менфілд програв з лідером Бартуном 0:1 і тепер тлопас, разом з Орликом (пункти 5:7), в середній табелі (оно).

Dr. Med. R. TYLBOR

404 E. 9th St. (коло 1. Ем.) NYC Tel. GRamercy 5-3993 Вагрішні недуги Fluoroscory X-Ray, Electrocardiograph, Аналізи. Лікування артерій крові для подружжя дозволяючи. Офісні години: шкоди 1-3 і 5-8 ввечері. В неділі від 10-2 ввечері.

DR. ДЕРУГА

З європейським дипломом. Недуги міхура, шпир, крові й недомогання тазових органів. Нервовість, Ослаблення залоз, Катаральний стан, Структура, Улькы (боліки). ОГЛЯДНИЙ І ВАДНИЙ КРОВІ \$3.00. У будні 10-2 і 4-9 години. 128 EAST 86th STREET Над зупинкою підземки Лесігтон Есею. • Центральне положення, доглядний доступ збудування. • Окремі ждальні для жінок.

GLEN'S RESTAURANT & BAR

Раніше — „Russian Inn“ Під новим зарядом Денсинг і розваги Аарона Тодера і його „Continental Society“ оркестра. — Знана радіо і телевізійна співачка Маріта Невадо — у п'ятницю, суботу і неділю. П'ЯТНИЦЯ — Вечір вишукування нових талантів (з придбанням нагород). СУБОТА — Розкішна реція. НЕДІЛЯ — Народні танки, Румба, Самбо, Танго, Полька, Мамбо й ін. Вишуканий європейський та американський харч, виготовлений славним кухарем. — Не треба оплачувати місце чи обов'язкове замовлення. — Помірковані ціни. — Зайдіть хоч раз і переконайтесь! — Наш європейський гармоніст Николай Донцов заграв Вам Вагнера, Шопена і рідні мелодії. Сприятливий умовини для БЕНКЕТІВ з нагоди весілля та інших товаришеских зустрічей. 219 Second Avenue, GRamercy 3-9865 New York City

НОВЕ ВИДАННЯ ОПДІ

УКРАЇНА, ЗЕМЛЯ МОЇХ БАТЬКІВ Описова географія України Юрія Сірого. Розкриття видання на кресляному папері з художньою кольоровою окладкою П. Холодного та 46 ілюстраціями. Книжка корисна для молоді й дорослих! Ціна \$1.25. Книжку можна набути в книгарні „Свобода“: „SVOBODA“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ГАРНИЙ ПОДАРУНОК

НА РІЗДВО І НОВИЙ РІК вашим близьким та знайомим — це прекрасне видання творів Леся Українки англійською мовою „Spirit of Flame“ Замовляйте вже тепер в „Свободі“. Ціна в твердій оправі лише \$5.00. „SVOBODA“ P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ПОМЕР ПОЛК. СЕРГІЯ ЧОРНИЙ

У Німецьчій помер полковник Сергій Чорний, 6. командир батерії Гайдамацького коша Слобідської України, командир 7 батерії корпусу Очових Стрільців, командир 10 гарматного курія 4 Київської дивізії, учасник Зимового Походу та командир Повстанчого відділу в бою під Базаром. Поховано Покийного 8 жовтня в Регенсбургу, на кладовищі „Райхгаузен“. Друзі Покийного роблять заходи для здвигнення відпопідного пам'ятника на могилі відважного борця за визволення України з-під влади окупантів.

Листування Редакції

ВН. Б. М. Шікаго: Надісланого не розглядаємо, бо не має ані підпису, ані адреси.

ВН. П. Л. Нью-Йорк: Ви пишете: „Скажіть щось бандерцям у фабриці цигарок Парламент, щоб так не годі, ворули про політику, бо бос їх не розуміє і готово подумати, що ми комуністи і дати нас до тютюну...“ Що ж ми можемо їм сказати?

ВН. Б. М. Шікаго: На жаль, Ваших заваг вже не можемо використати з тої причини, що, вважаючи їх за аноніми, ми викинули їх. Шкода, що переочили підпис і адресу при висилці листа, бо там були інтереси і вартісні думки, які напевно були б зацікавили загал наших читачів.

ВН. Я. С., Філадельфія: Щоб могли надрукувати Ваш заяву, ми мусили б мати абсолютні докази, перевірені і завірні, на те, про що Ви пишете. Це тому, що справа могла б опинитися в суді.

ВН. А. Р. та І. З., Філадельфія: Редакція не може друкувати заклики приватних людей, щоб їм їх боржники повертали позичені гроші, бо це особиста справа, яка інтересує тільки Вас. Якщо Ви бажаєте віднайти Вашого боржника через газету, Ви можете проголосити платний розшук за ним.

ВН. Сморжанюк Андрій, Ірвінгтон. Це дуже гарно, що Ви бажаєте висловити конгресменові Кінові подяку за збройну Вам особисту прислугу. Ми теж не завагалися б таку подяку надрукувати, якби ми знали, отже якщо Ви написали в чому діло та за що Ви йому дякуєте. Вістку про саму прислугу ми можемо надрукувати в звичайним інформаційним порядком, натомість окремі подяки ми можемо друкувати тільки порядком платних оголошень.

Чи Ви є вже членом Українського Народного Союзу? Якщо ні, то пам'ятайте, що Вам не можливо обійтися без забезпечення, а найкраще і найпевніше забезпечення дасть Вам Український Народний Союз!

В Видавничій „Свобода“

можна набути ілюстровану пригодницьку повість ДОКП ГУМЕННОГО „ВЕЛИКЕ ЦАБЕ“ що знайомить із життям давніх предків українського народу. Понад 300 ілюстрацій. Стор. 160. ЦІНА \$2.50. Замовляти: „SVOBODA“ P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

САЛОН КРАСЯ

„МАРІКА“ Щоденні години: від 9. ранно до 8. ввечір. 318 EAST 6th ST. (Bet 1st & 2nd Ave.) NEW YORK 3, N. Y. Telephone: GRamercy 5-7244

LOCAL — LONG — DISTANCE

MOVING — STORAGE ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ 335 E. 6th ST., NEW YORK 3, N. Y. — Tel. OR. 3-2484

ТАРЗАН, ч. 2946. Призначені на втечу.



„Дивно!“, бубонів загадково вартівник. „Я певний, що хтось їхав на слоні сюди до муру. Тепер він без жадного їздить. Я мушу повідомити про це...“ О'Рорке підніс кулак вгору від землі, вкладаючи в нього

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

ЮТКА, Н. Н. — Подастесь до відома членам від 484 ім. Т. Шевченка, що місячні збори відбудуться в суботу, 8 листопада, о год. 6. ввечері, в залі Укр. Громад. Громади, 1108 Стейт Стріт. Проситесь до членів прийти на означений час, вирішити всі належні членські збори. Звертається особливу увагу до гучних членів, щоб під кінець року вирішили свої забори, бо в противному разі будуть сусуповані. З поважних причин, застерігається збирання членських вкладок по приватних домох, тому обов'язком кожного члена є виплачувати членські вкладки на місячних зборах. — В. Запаранок, фін. секр.

СКРЕНТОН, ПА.

Над Збруча, від 280 повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 9 листопада, о год. 2. по полудні, в Укр. Народ. Клубі, 608 Бест Лаканія Есею. Рішати старались платити на час. — О. Запотоцький, Р. Рубльовський.

ШКАГО, ІЛЛ.

Вр. св. Юрія, від 379, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 9 листопада, в Союзній залі, 845 N. Western Ave., в год. 12:30. Проситесь членів прийти на означений час, бо є важні справи до поладження. Довгучих членів проситесь вирішити свої забори, бо в противному разі будуть сусуповані. — Г. Бобик, предс.; Н. Сенчишак кас.; М. Семків, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Н.

Місячні збори Тов. Запорозька Січ, від 367, відбудуться в неділю, 9 листопада, в 1:30 год., у церкві Укр. Народ. Союзу, 213 Скуйвер Ес. Проситесь членів прийти на означений час, бо є важні справи до поладження. Знову звертається увагу, що члени повинні зложити свій даток на Союзіку. — М. Сароке, предс.; М. Мельник, кас.; В. Попович, секр.

НОВИ ВИДАННЯ УВАН

із серії „Навчальність“: праці проф. Я. Рудницького 1) Слово й назва „Україна“ стор. 132 \$1.50. 2) Канадський містечко назви українського походження, стор. 88 \$1.00. 3) Назви Галичини й Волині, стор. 32 \$0.50. Всі три випуски в опраці разом — \$3.50. Замовляти: Адміністрація „Свобода“ P. O. Box 346 Jersey City 3, N. J.

О. Котанського

БАТЬКИ І ДІТИ Драма з народного життя на 5 дій. Ціна 25 ц.

Можна набути в книгарні „Свобода“: „SVOBODA“ 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Можна набути нову повість

В. ЧАПЛЕНКА „ПІВТОРА ЛЮДСЬКОГО“ Ціна 1 дол. 50 центів за примірник. При замовленні більше як 10 примірників — 25% знижки. Замовляти: „SVOBODA“ P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НОВА КНИЖКА

аналогі писемничій ДОКП ГУМЕННОГО МАНА Цінава повість з життя підсостетської інтелігенції! ЦІНА \$1.50 Замовляти в книгарні „Свобода“ на адресу: „SVOBODA“ P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

КЛІВЛЕНД, Н. ДЖ. — Тов. Укр. Січ, від 182, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 9 листопада, о год. 2. по полудні, в галі парафіляній, 45-47 Говп Есею, Пасейк, Н. Дж. Проситесь членів прийти на збори та вирішити свої забори, бо по зборах буде замкнення рахунків для контролю на річні збори. — Урад.

КЛІВЛЕНД, О.

Місячні збори Тов. „Сокіл“, від 386, відбудуться в неділю, 9 листопада, о год. 1. по полудні, в У. Н. Домі. Проситесь членів прийти на збори, та вирішити свої забори. — Я. Дзядига, рек. секр.

ЧЕСТЕР, ПА.

Тов. Тараса Шевченка від 156, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 9 листопада, в год. 2. по полудні, в Громадській Домі. Минулого місяця ухвалено, що коли хто не буде на цих зборах, заплатити кару статута, бо є дуже важна справа до вирішення. — Н. Муляр, предс.; В. Трач, кас.; В. Новак, секр.

МОНАССЕН, ПА.

Повідомляю членів Вр. св. Ап. Петра й Павла, від 338, що місячні збори відбудуться в неділю, 9 листопада, о год. 1:30 по пол., в Укр. Народній Галі на 2. вул. 213 Скуйвер Ес. Проситесь членів прийти і заплатити свої місячні вкладки. — П. Яковський, предс.; Н. Кудлак, кас.; М. Куць, секр.

ДІТРОНТ, МНШ.

Тов. Івана Франка, від 146 повідомляє, що збори відбудуться в неділю, 9 листопада, о год. 1. по полудні, в Укр. Америк. Союзі, 2965 Карпентер вул. Приходиться на збори і вирішити свої забори, що не є членами УНС, щоб ми їх вислали в члени це в часі теперішньої кампанії. — Урад Тов.

ДІТРОНТ, МНШ.

Тов. У. Н. Союзу, від 292 подає до відома, що місячні збори відбудуться в неділю, 9 листопада, о год. 1:30 по полудні, в галі Укр. Нар. Дому при 4655 Martin & Michigan Ave. Рік зближається до кінця, а тому пригадується, щоб кожний, що має довг до відділу, старався його вирішити в цій місяці. Рівнок пригадується про обов'язок зложити свій даток на Союзіку. Наш відділ не зріє у членах цього року, але ще й зменшився, тому мусимо доложити всіх старань, щоб до кінця року зложити бодай 50 нових членів. Не вистарить бути самому членом, але треба вписатися з цілою родиною, та виплатити також своїх приятелів. Приходиться з ними на збори або голоситися до секретаря по телефоні LU 2-7394. — І. Форіс, предс.; П. Кізел, секр. Т. Гузіляк, кас.

КЛІВЛЕНД, О.

Місячні збори Вр. св. Петра й Павла, від 102, відбудуться в неділю, 9 листопада, зароз по третій і четвертій Службі Божій, в галі церкві, 2280 W. 7th. — Г. Голубець, предс.; С. Косик, кас.; М. Вобечко, секр.

КЛІВЛЕНД, О.

Дяємо до відома членів Тов. ім. І. Франка, від 334, що місячні збори відбудуться в неділю, 9 листопада, в У. Н. Домі, о год. 1. по полудні. Проситесь членів прийти на збори, а хто не заплатив минулого місяця, хай вирішить свій довг. — М. Задеревський, предс.; С. Морозович, фін. секр.; І. Жук, рек. секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Збори Тов. „Єдність“, від 163, відбудуться в неділю, 9 листопада, в домі Горюжан, 847 N. Franklin St., в год. 1. по полудні. Проситесь всіх членів бути на означений час, бо є важні справи, котрі мусимо кончею поладити. — П. Мельник, предс.; С. Філик, рек. секр. І. Потучко, фін. секр.

МЕНВІЛ, Н. ДЖ.

Збори Тов. ім. Т. Шевченка, від 349 відбудуться в неділю, 9 листопада, о год. 2. по полудні, в домі Лісно. — І. Шегера, предс.; Л. Мартинчук, кас.; М. Лісний, секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Н.

Рожд. Прес. Богородиці, відділ 36, повідомляє, що місячні збори відбудуться в неділю, 9 листопада, в год. 5. по полудні в галі парафіляній, 305 Гудсон. Присутність всіх членів кончею, бо маємо багато важних справ до вирішення. Також будемо збирати на Союзіку, на яку кожна членка має зложити \$1. Кандидати на уряд на рік 1953 будуть вибрані на цих зборах. — Ю. Ліса, предс.; Х. Вілелька, кас.; С. Гуны